【邵語】 國中學生組 編號 4 號  
qmaqutilh lhkaribush a qnuan a lalawa

ya malhalhinuna sa izai Zintun a wazaqan, pashtay miaqay mihala mangqtu s izai“ mudarudaru a thau mrauz”,“kakangthaan barimbin minkarunkun wazaqan” numa “munruza kilhnaqualh,” kanuniza ya munthau mzai, Zitun a wazaqan sa Thau ininthawan a pruq.

iaku tu azazakuan miarairain tunmaza apura'in malhinuna kahiwan a lalawa, numa ianan suma tata sa qmaqutilh sa lhkaribush a qnuan a lalawa, numa mani iamin minu lhkananai Zintun a wazaqan.

tu kahiwan, Thau a tanatuqash niwan tu shaqtun sa Zintun a wazaqan izai a pruq, isisua mita wa tanatuqash initusi Ali-saan numa Zia-naan maharan mabariz a pruq iutu.

ianan tata wa qali muribush, makabalha mu'apaw sa tata wa mapuzipuzi lhkaribush a qnuan, maqa sa izai a lhkaribush mathuaw mulalat ya mriqaz, numawan thaithuy mzai amaqaqutilh smapuk sa izai a lhkaribush a qnuan dai.

Tuba mzai, “haya wa mapuzipuzi lhkaribush a qnuan mathuaw lamaqitan riqazan, thithu a kupur mathuaw madiqru,waqa mathuaw mara'in , iaku amatiqtu thithu. izuhui! pashanasahai ribush iutu, muhiaw malalia shaunawazaqan a shirshr dai!”

numawan Thau miarairain qmaqutilh, numa ya qmaqutilh thithu numa mlalas sa munsai saran ribush a shapa pataqal.

miazithu thaithuy malalia, numa malalia shaunanai wazaqan.

ya qmaqutilh thithu numa ya isa munsai sa saran a ribush lalas sa ribush a shapa matqal, thaithuy miazai malalalalia, numa tu mingqarayza malalia shaunanai thuini Zintun a wazaqan.

numa mingqarayza qnuan panasasazum, Thau shmaqtu sa izai a lamaqitan a pruq, numa munsai pinatqalan a ribush, mushuqish sa naur a kataunan mashduu suma wa thau shaunanai ininthawan.

Thau mzai ikain sa qali alhai iamin Thau mathaw maqitan a ininthawan a pruq, pana'iutu Thau lhkananai  Zintun a wazaqan, Zintun a wazaqan min'iamin a kataunan.

【邵語】 國中學生組 編號 4 號  
逐鹿的傳說故事

每次聊到日月潭，大家總先先想到「萬人橫渡」、「自行車環湖」或是「遊艇之旅」，但對邵族人而言，日月潭是我們定居的地方。

小時候常聽爺爺說故事，其中之一是逐鹿的傳說故事，也是我們邵族為何定居於日月潭的原因。

在很久以前，邵族的祖先還沒發現這日月潭這塊土地，那時候祖先們住在阿里山和嘉南平原一帶。有次打獵時，突然出現一隻白色的鹿，因為實在太罕見，於是他們就打算追捕這隻鹿！

Diklha 說：「這隻白鹿好美，毛色油亮，鹿角壯碩，我一定要抓到牠。在那，轉過樹林了，快跑到湖邊了！」

於是族人們就只好一直追，一邊追他，一邊在沿路的樹上削去樹皮做記號。

他們就這樣跑呀跑的，一路跑來了這裡，就跑到現在日月潭這裡。

後來鹿就跳進了潭水裡面，族人們發現了這個世外桃源，便沿著當時在樹上做的記號，回到原部落接其他族人到這裡定居。

邵族人認為這真是上天賜給族人安居的好處所，從此邵族就在日月潭定居下來，日月潭也變成了我們的故鄉。